

J.S. Bach  
Cantata No. 156  
Ich steh mit einem Fuß im Grabe

**1. Sinfonia**  
Adagio

The first system of the Sinfonia consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The music begins with a half note G2 in the bass and a half note G4 in the treble. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill (tr) on the final measure. The lower staff provides harmonic support with chords and moving bass lines.

The second system continues the Sinfonia with measures 3 and 4. The upper staff shows a melodic phrase with a slur over measures 3 and 4. The lower staff continues with harmonic accompaniment, featuring chords and a steady bass line.

The third system contains measures 5 and 6. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata over the final note. The lower staff continues with harmonic accompaniment, including chords and a bass line with some grace notes.

The fourth system contains measures 7 and 8. The upper staff features a melodic line with a slur and a fermata over the final note. The lower staff continues with harmonic accompaniment, including chords and a bass line with some grace notes.

The fifth system contains measures 9 and 10. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata over the final note. The lower staff continues with harmonic accompaniment, including chords and a bass line with some grace notes.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

Musical score for measures 13-14. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 13 begins with a treble clef staff containing a series of eighth notes with triplets, and a bass clef staff with a similar rhythmic pattern. Measure 14 continues the melodic and harmonic development.

Musical score for measures 15-16. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 15 features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a supporting bass line. Measure 16 concludes the system with a final chord.

Musical score for measures 18-20. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 18 shows a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a supporting bass line. Measure 19 continues the melodic and harmonic development. Measure 20 concludes the system with a final chord.

2. Aria mit Choral

Musical score for measures 1-4 of the Aria. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble clef staff is labeled "Viol. I, II e Va. all' unis." and the bass clef staff is labeled "Continuo". The time signature is 3/4. Measure 1 begins with a treble clef staff containing a melodic line and a bass clef staff with a supporting bass line. Measure 2 continues the melodic and harmonic development. Measure 3 continues the melodic and harmonic development. Measure 4 concludes the system with a final chord.

Musical score for measures 5-7 of the Aria. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 5 begins with a treble clef staff containing a melodic line and a bass clef staff with a supporting bass line. Measure 6 continues the melodic and harmonic development. Measure 7 concludes the system with a final chord.

Musical score for measures 8-11 of the Aria. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 8 begins with a treble clef staff containing a melodic line and a bass clef staff with a supporting bass line. Measure 9 continues the melodic and harmonic development. Measure 10 continues the melodic and harmonic development. Measure 11 concludes the system with a final chord.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

12 **Tenore**

Ich steh' mit ei-nem Fuß im  
My o - - - - -pen grave I see be -

16 **Choral (Eigene Melodie)**  
**Soprano (Capella)**

Mach's mit mir, Gott, nach dei-ner  
God grant that I, while here be -  
Gra-be, bald fällt der kranke Leib hin-ein, ich steh-  
fore me, soon falls my wea-ry corpse there-in, my o -

20

Güt;  
low,  
mit einem Fuß im Gra-  
pen grave I see be - fore

24

be, bald, bald fällt der kranke Leib hin-ein, der kran-  
me, soon, soon falls my wea-ry corpse there-in, my wea -  
hilf mir in mei-nem  
may live in Thy pro -

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

28

Lei - - - den,  
 tec - - - tion,  
 - ke Leib hin - ein, bald fällt der kranke Leib hin - ein,  
 - ry corpse there - in, soon falls my wea - ry corpse there - in,

32

bald fällt der kran - ke Leib, der kran - - ke Leib hin -  
 soon falls my wea - ry corpse, my wea - - ry corpse there -

36

ein. Komm,  
 in, Come,

41

lie - ber Gott, wenn dir's ge -  
 dear - est God, come when Thou

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

44

was — ich dich bitt', ver - sag mir  
and when it comes my time to

fällt, lie - ber Gott, komm, lie - ber Gott, wenn dir's ge - fällt, komm, lie -  
wilt, dear - est God, come, dear - est God, come when Thou wilt, - come, - dear -

48

nicht!  
go,  
- ber Gott, wenn dir's ge - fällt,  
- est God, come when Thou wilt,

52

Wenn sich mein Seel soll  
with - hold not Thine af -

komm, ich ha - - schon mein Haus - be - stellt, komm, lie -  
come, in or - - der I my house - have set, - come, dear -

56

schei - - - den,  
- ber Gott, wenn dir's ge - fällt, ich ha - - - schon mein Haus be -  
- est God, come when Thou wilt, in or - - - der I my - house have

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

59

stellt, set, komm, lie - ber Gott, wenn dir's ge - fällt, ich ha - be  
come, dear - est God, come when Thou wilt, in or - der

63

so with nimm help - sie, ing Herr, hand in my  
schon mein Haus be - stellt; I - my house have - set, komm, lie - ber Gott, wenn  
come, dear - est God, come

67

dei - ne Händ: care dis - pel,  
dir's gefällt, when Thou wilt, ich ha - be schon mein Haus be - stellt, in or - der I my house have set, komm, lie - ber Gott, come, dear - est God, - ich ha - in or -

71

- be schon mein Haus bestellt, der I my house have set, komm, lie - ber Gott, come, dear - est God, - komm, wenn dir's ge - come, come when Thou

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

75

fällt, wilt, nur laß mein Ende selig sein,  
 Ah! let me meet Thee saved from sin,

79

nur laß mein Ende selig sein, nur laß mein  
 Ah! let me meet Thee saved from sin, Ah! let me

83

En - de se - lig sein, nur laß mein En - de se - lig - ist for  
 meet Thee saved from sin, Ah! let me meet Thee saved from -

87

al - les gut, wenn gut das End'.  
 all is well that end - eth well.  
 sein, nur laß mein En - de - se -  
 sin, Ah! let me meet Thee saved

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

91

- lig sein, se -  
from sin, saved

95

- lig sein, nur laß - mein En - de  
from sin, Ah! let me meet Thee

99

se - lig sein!  
saved from sin!

104

108



**3. Recitativo**

Basso

Mein Angst und Not, mein Leben und mein Tod steht, liebster Gott, in deinen  
*The care, the woe I suffer here below, are all, dear God, within Thy*

4

Händen; so wirst du auch auf mich dein gnädig Au-ge wenden. Willst du mich  
*keep-ing; so turn thy gen-tle eyes to me in ten-der mer-cy. And if, for*

7

meiner Sünden we-gen ins Krankenbet-te le-gen, mein Gott, so bitt' ich dich, laß  
*sin, I needs must lan-guish, bed-rid-den here in an-guish, O Lord, I pray to Thee, be*

10

dei-ne Gü-te grö-Ber sein als die Ge-rech-tig-keit! Doch hast du mich da-zu er-  
*not Thou mere-ly just to me, but ev-er boun-ti-ful! And if per-chance it be Thy*

12 II

sehn, daß mich mein Lei-den soll verzeh-ren, ich bin be-reit; dein Wille soll an mir ge-  
*will, that I should suf-fer fur-ther sor-row, I am pre-pared, nor do I ask that I be*

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

15

seh'n, ver\_scho\_ne nicht und fah\_re fort: laß mei\_ne Not nicht lan\_ge  
spared; what lot Thou send\_est I will bear, but grant that soon my trial be

**Arioso**

17

wäh-ren, je län-ger hier, je spä-ter dort!\_  
o-ver, the long-er here, the la-ter there!\_

**4. Aria**

Ob.  
Viol. II  
all' unis.  
Continuo

6 II

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

9 **Alto**

Herr, was du willst, soll mir ge - fal - len, Herr, was du willst, soll mir ge -  
 Lord, by Thy will shall I - be - guid - ed, - Lord, by Thy will shall I - be -

12

fal - len, weil doch dein Rat - am besten  
 guid - ed, - Thy pur - pose wise - must I ful -

15

gilt, weil doch dein Rat am be - sten gilt, Herr, was du willst, Herr, was du willst,  
 fil, Thy pur - pose wise must I ful - fil, Lord, by Thy will, Lord, by Thy will,

18

Herr, was du willst, soll mir ge - fal - len, weil doch dein Rat am besten  
 Lord, by Thy will shall I - be - guid - ed, Thy pur - pose wise must I ful -

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

21

gilt, weil doch dein Rat am besten gilt.  
fil, Thy pur - pose wise must I ful - fil.

24

27

30

In der Freu - de, in dem Lei - de, in der  
Both in glad - - - ness and in sad - - - ness, both in

33

Freu - de, in dem Lei - de, im Ster -  
glad - - - ness and in sad - - - ness, in death

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

36

- ben, im Bit - ten und im Flehn laß mir al -  
as in wor - ship and in pray'r, may I all -

38

le - mal ge\_schehn, Herr, wie du\_ willt!  
with pa - tience bear, Lord, by Thy will!

40

42

44

In der Freu - de, in dem  
Both in glad - ness and in

L.H.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

47

Lei - sad - de, im Ster -  
ness, in death

49II

- ben, im Bit - ten und im Flehn laß  
as in wor - ship and in pray'r, may

52

mir al - le - mal ge - schehn, Herr, wie du - willt!  
I all with pa - tience bear, Lord, by - Thy - will!

54

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

56<sup>II</sup>

59

Herr, was du willst, soll mir ge - fal - : - : len, — Herr, was du willst,  
*Lord, by Thy will shall I be - guid - : - ed, — Lord, by Thy will*

61<sup>II</sup>

soll mir ge - fal - : - : : : - : - : - : - : - : len, — weil  
*shall I be - guid - : - ed, — Thy*

64

doch dein Rat — am be - sten gilt, weil doch dein Rat am be - sten  
*pur - pose wise — must I ful - fil, Thy pur - pose wise must I ful -*

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

66

gilt, Herr, was du willst, soll mir ge-fal-  
fil, Lord, by Thy will shall I be-guid-

68

- len, weil doch dein Rat am be-sten gilt, weil  
ed, Thy pur- pose wise must I ful-fill, Thy

70<sup>II</sup>

doch dein Rat am be-sten gilt.  
pur- pose wise must I ful-fill.

73

73

75

75



77

5. Recitativo

Und willst du, daß ich nicht soll kranken, so werd' ich dir von Herzen  
*If, Lord, Thou keep me well and thriv-ing, ro-bust and strong for stud-dy*

3  
 dan-ken; doch a-ber gib mir auch da-bei, daß auch in meinem frischen  
*striv-ing, my praise and thanks are due to Thee; keep Thou my bod-y hale and*

511  
 Lei-be die See-le sonder Krankheit sei und al-le-zeit ge-sund ver-blei-be.  
*sound, from ail-ment and dis-or-der free to Thee in love for-ev-er bound.*

8  
 Nimm sie durch Geist und Wort in acht, denn dieses ist mein Heil, und wenn mir Leib und Seel ver.  
*Pre-serve my soul un-marred and whole, its mal-a-dies al-lay, and when this bo-dy pines a-*

11

schmacht, so bist du, Gott, mein Trost und mei-nes Her-zens Teil!  
*way my God I look to Thee my Com-fort - er to be.*

### 6. Choral (Eigene Melodie)

**Soprano**

Herr, wie du willst, so schick's mit mir im Le-ben und \_\_\_\_\_ im Ster - ben;  
 al-lein zu dir steht mein Begehr, Herr, laß mich nicht \_\_\_\_\_ ver - der - ben!  
*Lord, as Thou wilt, so may it be, in life and death \_\_\_\_\_ pro - tect me, }  
 my hope and joy is all in Thee, Lord, Thou wilt not \_\_\_\_\_ re - ject me. }*

**Alto**

Herr, wie du willst, so schick's mit mir im Le-ben und \_\_\_\_\_ im Ster - ben;  
 al-lein zu dir steht mein Begehr, Herr, laß mich nicht \_\_\_\_\_ ver - der - ben!  
*Lord, as Thou wilt, so may it be, in life and death \_\_\_\_\_ pro - tect me, }  
 my hope and joy is all in Thee, Lord, Thou wilt not \_\_\_\_\_ re - ject me. }*

**Tenore**

Herr, wie du willst, so schick's mit mir im Le-ben und \_\_\_\_\_ im Ster - ben;  
 al-lein zu dir steht mein Begehr, Herr, laß mich nicht \_\_\_\_\_ ver - der - ben!  
*Lord, as Thou wilt, so may it be, in life and death \_\_\_\_\_ pro - tect me, }  
 my hope and joy is all in Thee, Lord, Thou wilt not \_\_\_\_\_ re - ject me. }*

**Basso**

Herr, wie du willst, so schick's mit mir im Le-ben und \_\_\_\_\_ im Ster - ben;  
 al-lein zu dir steht mein Begehr, Herr, laß mich nicht \_\_\_\_\_ ver - der - ben!  
*Lord, as Thou wilt, so may it be, in life and death \_\_\_\_\_ pro - tect me, }  
 my hope and joy is all in Thee, Lord, Thou wilt not \_\_\_\_\_ re - ject me. }*

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 156

6

Er - halt mich nur in dei - ner Huld, sonst, wie du willst, gib  
Up - hold me by Thy sa - ving grace else make me brave, the

Er - halt mich nur in dei - ner Huld, sonst, wie du willst, gib  
Up - hold me by Thy sa - ving grace else make me brave, the

Er - halt mich nur in dei - ner Huld, sonst, wie du willst, gib  
Up - hold me by Thy sa - ving grace else make me brave, the

Er - halt mich nur in dei - ner Huld, sonst, wie du willst, gib  
Up - hold me by Thy sa - ving grace else make me brave, the

9

mir Ge - duld; dein Will', der ist der be - ste.  
trials to face, for which Thou may se - lect me!

mir Ge - duld; dein Will', der ist der be - ste.  
trials to face, for which Thou may se - lect me!

mir Ge - duld; dein Will', der ist der be - ste.  
trials to face, for which Thou may se - lect me!

mir Ge - duld; dein Will', der ist der be - ste.  
trials to face, for which Thou may se - lect me!